VEJLEDNING til fagpersoner til:
Communication Assessment Scale for Head and neck cancer (CASH)

Formål:
CASH er et valideret logopædisk selvevalueringsskema, der undersøger tale-, stemme- og kommunikationsvanskeligheder hos en person med hoved-halscancer (HHC). Skemaet er udviklet af logopæd Bente Dalby og audiologopæd Michelle Svorin og udgivet i 2025. Skemaet består af 26 udsagn opdelt i 3 kategorier (Tale- og stemmefunktion, Hverdagskommunikation og Emotionel oplevelse). Udsagnene omhandler de specifikke problematikker, der hyppigst forekommer hos personer med HHC relateret til deres senfølger og vanskeligheder med stemme, tale og/eller kommunikation.

CASH kan bruges som et logopædisk redskab i forbindelse med udredning, statusopgørelse og evaluering.

En uddybende beskrivelse af udvikling og validering af CASH findes som artikel i Audiologopædisk Tidsskrift på www.alf.dk. CASH og dets vejledning kan downloades gratis på www.dths.dk.

Målgruppe:
Voksne, der har gennemgået eller aktuelt er i behandling for HHC. Skemaet er særligt udviklet til de mundhulebehandlede. Skemaet er ikke beregnet til de laryngectomerede eller trachestomerede.

Instruktion:
Skemaet skal udfyldes af borgeren. Skemaet kan udfyldes enten hjemme eller udleveres til borger ved samtale med logopæd. Ved behov kan skemaet oplæses og gennemgås med logopæd eller pårørende.

Borgeren skal læse instruktionen på skemaet. Der må kun sættes ét X ud for hvert udsagn. Borgeren skal tage udgangspunkt i udsagnene ud fra den seneste måned. Borgeren svarer ud fra følgende likert-enighedsskala:

0 = Helt uenig

1 = Delvist uenig

2 = Hverken enig eller uenig

3 = Delvist enig

4 = Helt enig

Logopæden bør tjekke det udfyldte skema for at minimere risikoen for manglende udfyldelse eller eventuelle misforståelser. Skemaet kan bruges som udgangspunkt i den logopædiske samtale/udredning. Der bør stilles opfølgende spørgsmål ved større svarafvigelser.

Scoring:
Scorefordelingen er fastlagt ud fra en kombination af statistisk fordeling af indsamlet data og klinisk faglig vurdering. Scoren afspejler en individuel, selvoplevet vurdering og kan derfor afvige fra den logopædiske vurdering. Scoren kan ikke stå alene og bør ses som supplement til en kvalitativ logopædisk udredningssamtale og vurdering.

Den samlede score beregnes som summen af alle udsagn (0-104). Jo højere score, desto større oplevede vanskeligheder relateret til stemmen, talen og/eller kommunikationen.

0 – 29	Lette vanskeligheder
30 – 52	Moderate vanskeligheder
53 – 84	Sværere vanskeligheder
85 – 104	Meget sværere vanskeligheder